



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/495  
18 October 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 108 повестки дня

### МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА

#### Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

#### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	3
II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПРИСОЕДИНЕНИИ К КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА И К ПРЕДШЕСТВУЮЩИМ МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ О КОНТРОЛЕ НАД НАРКОТИКАМИ .....	5 - 11	3
III. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПРИМЕНЕНИИ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА ДО ЕЕ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ .....	12 - 18	5
IV. ПЕРСПЕКТИВЫ ДЕЙСТВИЙ В БУДУЩЕМ .....	19 - 21	6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Перечень государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, по состоянию на 20 декабря 1988 года .....	7
II.	Перечень государств, ратифицировавших Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ или присоединившихся к ней, по состоянию на 13 августа 1990 года .....	8

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1/ была принята консенсусом 106 государствами на конференции полномочных представителей, проходившей в Вене с 25 ноября по 20 декабря 1988 года. По состоянию на 20 декабря 1989 года, последний день для подписания, Конвенцию подписали 89 государств, а также одна региональная организация экономической интеграции (приложение I). 13 августа 1990 года правительству Испании было сдано на хранение 20 ратификационных грамот (приложение II). Таким образом, в соответствии со статьей 29 Конвенция вступит в силу на 90-й день после сдачи на хранение Генеральному секретарю 20 ратификационной грамоты, документа о присоединении или одобрении, т.е. 11 ноября 1990 года.

2. На своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Генерального секретаря (A/44/572), касающийся результатов работы Конференции, организованной с целью принятия Конвенции 1988 года, и содержащий информацию о первоначальных шагах, предпринятых Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по наркотическим средствам и Генеральным секретарем по оказанию содействия ратификации и осуществлению на временной основе Конвенции до вступления ее в силу.

3. Рассмотрев упомянутый доклад Генерального секретаря, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/140 "Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ". Кроме того, на своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла решение о проведении специальной сессии с 20 по 23 февраля 1990 года "для рассмотрения вопроса о международном сотрудничестве в борьбе против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотических средств с целью расширения масштаба и повышения эффективности такого сотрудничества". На этой специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла Политическую декларацию и Всемирную программу действий (S-17/2), в которых она ссылаясь на Конвенцию 1988 года, и сформулировала рекомендации о ее ратификации и осуществлении.

4. Настоящий доклад представляет собой отчет действий по осуществлению Конвенции 1988 года во исполнение как резолюции 44/140, так и соответствующих разделов Всемирной программы действий.

## II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПРИСОЕДИНЕНИИ К КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА И К ПРЕДШЕСТВУЮЩИМ МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ О КОНТРОЛЕ НАД НАРКОТИКАМИ

5. В пункте 3 резолюции 44/140 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства "в кратчайшие сроки подписать и ратифицировать Конвенцию, с тем чтобы она как можно скорее могла вступить в силу". В пункте 51 Всемирной программы действий содержится та же просьба в отношении ратификации или присоединения, с тем чтобы Конвенция могла вступить в силу, "желательно, до конца 1990 года".

6. В пункте 10 резолюции 44/140, а также в пункте 55 Всемирной программы действий Генеральная Ассамблея настоятельно призвала далее государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, и Конвенцию о психотропных веществах 1971 года или присоединиться к ним.

7. Во исполнение этих просьб и мандата, данного Комиссии по наркотическим средствам в пункте 7 резолюции 44/140, - "определить соответствующие меры, которые надлежит принять до вступления Конвенции в силу" - Отдел по наркотическим средствам секретариата Комиссии в апреле 1990 года развернул специальную кампанию за присоединение к этому документу. Цель этой кампании заключалась в увеличении числа государств, ратифицировавших Конвенцию 1988 года или присоединившихся к ней, с тем чтобы она могла как можно скорее вступить в силу, а также увеличить число государств - участников более ранних договоров по контролю над наркотиками, уже вступивших в силу. Всем государствам, не являющимся участниками одного или более договоров по контролю над наркотиками, были разосланы уведомления с напоминанием об их индивидуальном статусе в отношении этих договоров и предложением предоставить им типовые формы присоединения, а также оказать помощь в преодолении процедурных и практических трудностей. К 13 августа 1990 года на эти уведомления ответили 12 государств. Отдел подготовил в помощь этим странам 23 типовых документа о присоединении, и им была предоставлена информация о характере и сфере обязательств, вытекающих из Конвенции.

8. За период с 1 декабря 1989 года по 13 августа 1990 года участниками Конвенции 1961 года стали 5 государств (124 государства-участника), 6 государств стали участниками Протокола 1972 года о поправках к Единой конвенции 1961 года (100 государств-участников), 5 государств стали участниками Конвенции 1971 года (99 государств-участников) и 16 государств ратифицировали Конвенцию 1988 года или присоединились к ней (20 государств-участников).

9. Чтобы Комиссия могла следить за прогрессом, достигнутым в отношении вступления в силу Конвенции 1988 года, в пункте 6 резолюции 44/140 к Генеральному секретарю была обращена просьба "внести изменения в раздел вопросника для ежегодных докладов, касающийся осуществления международных договоров, с тем чтобы Комиссия по наркотическим средствам (...) могла рассматривать шаги, предпринятые государствами в целях ратификации, принятия, одобрения или официального подтверждения Конвенции".

10. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь внес изменения в раздел А вопросника для ежегодных докладов. На своей одиннадцатой специальной сессии в январе-феврале 1990 года Комиссия по наркотическим средствам рассмотрела доклад, содержащий 40 ответов правительств, касающихся административных, законодательных и практических шагов, предпринятых государством в целях ратификации Конвенции или присоединения к ней. Генеральный секретарь представит Комиссии на ее тридцать четвертой сессии в феврале 1991 года обновленный доклад, основанный на обзоре информации, представленной государствами по этому вопросу.

11. Следует отметить также, что в пункте 11 резолюции 44/140 Департаменту общественной информации было рекомендовано издать текст Конвенции 1988 года. Во исполнение этой рекомендации Департамент подготовил два справочных документа, в котором содержится информация о положениях Конвенции и ее соблюдении государствами-членами. Эти документы вошли в информационный сборник для семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Департамент издал и распространил пресс-релиз с сообщением о дате вступления в силу Конвенции.

### III. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПРИМЕНЕНИИ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА ДО ЕЕ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ

12. В пункте 4 резолюции 44/140 государства настоятельно призывались "принять необходимые законодательные и административные меры, с тем чтобы привести свое внутреннее законодательство в соответствие с духом и положениями новой Конвенции". В пункте 5 резолюции 44/140, а также в пункте 53 Всемирной программы действий государствам предлагалось далее "по возможности применять на временной основе меры, предусмотренные в Конвенции, до ее вступления в силу для каждого из них".

13. В целях оказания содействия государствам в применении Конвенции в пункте 9 резолюции 44/140 Генеральному секретарю было предложено "оказывать государствам по их просьбе помощь в принятии законодательных и административных мер, необходимых для осуществления Конвенции". В пункте 7 той же резолюции Комиссии по наркотическим средствам было предложено "как главному директивному органу Организации Объединенных Наций в этой области определить соответствующие меры, которые надлежит принять до вступления Конвенции в силу".

14. Во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 44/140 Генеральной Ассамблеи, Отдел по наркотическим средствам приступил к разработке проектов по оказанию помощи государствам в присоединении к Конвенции 1988 года, а также к другим международным конвенциям по контролю над наркотиками и их осуществлению.

15. Восьми государствам по их просьбе была оказана помощь в разработке нового законодательства или изменении действующих законов. Наряду с другими аспектами помощь предусматривается анализ действующих законов и положений в целях расширения возможностей отдельных государств решать внутренние проблемы и обеспечения сопоставимости этих законов и положений с международными договорными обязательствами; сопоставительные правовые исследования; и исследование соответствующих примеров законодательства, которые можно найти в той или иной стране или странах со схожими правовыми системами.

16. Кроме того, Отдел по наркотическим средствам дает консультации государствам в отношении административных и оперативных мер, необходимых для применения Конвенции, а также в отношении разработки двусторонних или региональных соглашений по вопросам, вытекающим из Конвенции, что предполагает налаживание сотрудничества между государствами. Для таких соглашений и договоренностей в Отделе был создан архив. К тому же, законы и положения по вопросам контроля над наркотиками, периодически получаемые Отделом и затем публикуемые в серии E/NL, снабжаются указателями в соответствии со статьями и вопросами существа Конвенции.

17. Отдел по наркотическим средствам предоставляет также помощь и специальные технические знания в отношении конкретных статей Конвенции. Он разрабатывает проект по практическим аспектам осуществления статьи 7 о взаимной правовой помощи. Разрабатывается вопросник для обзора существа просьб об оказании взаимной правовой помощи в контексте различных систем права. Кроме того, готовится к выпуску практическое руководство о применении статьи 7.

18. Отдел планирует также созвать совещание группы экспертов по вопросу проведения консультаций о мерах, которые надлежит принять на международном уровне в целях содействия осуществлению Конвенции. На этом совещании особое внимание будет уделено тем статьям, которые касаются новых сфер международного сотрудничества, например, статье 5 о конфискации и статье 7 о взаимной правовой помощи.

#### IV. ПЕРСПЕКТИВЫ ДЕЙСТВИЙ В БУДУЩЕМ

19. Одна из основных целей, которая определена в отношении Конвенции как в резолюции 44/140, так и в соответствующих разделах Всемирной программы действий - вступление ее в силу как можно скорее, желательно к концу 1990 года, - в настоящее время достигнута: Конвенция вступит в силу 11 ноября 1990 года. Тем не менее меры содействия в отношении присоединения к Конвенции следует продолжить в целях достижения прогресса в вопросе универсального присоединения и осуществления. Следовательно, необходимо расширить мероприятия по оказанию помощи государствам в применении Конвенции либо на временной основе до ее вступления в силу для каждого из них, либо в результате присоединения их к Конвенции в качестве участников.

20. Поэтому Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает настоятельно призвать государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию 1988 года, а также предшествующие договоры Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками или присоединиться к ним. Кроме того, государствам, возможно, будет предложено воспользоваться услугами Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности правовой и технической помощью, для принятия законодательных и административных мер, необходимых для осуществления Конвенции 1988 года. Генеральная Ассамблея, возможно, сочтет также целесообразным призвать государства к сотрудничеству друг с другом в целях полного осуществления Конвенции в рамках заключения двусторонних или многосторонних соглашений, которые придали бы практическую направленность положениям Конвенции.

21. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает далее рекомендовать Комиссии по наркотическим средствам определить соответствующие меры, которые необходимо принять после вступления в силу Конвенции. В этой связи на тридцать четвертой сессии Комиссии следует рассмотреть вопрос о проведении регулярных совещаний государств - участников Конвенции 1988 года, посвященных мерам, которые надлежит принять в целях обеспечения ее всеобъемлющего осуществления.

#### Примечания

1/ Текст Конвенции см. в документе E/CONF.82/15; текст Заключительного акта Конференции полномочных представителей см. в документе E/CONF.82/14.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перечень государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, по состоянию на 20 декабря 1989 года

Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гана, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монако, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Святейший Престол, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Югославия, Ямайка, Япония.

8 июня 1989 года Конвенцию подписало также Европейское экономическое сообщество.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень государств, ратифицировавших Конвенцию Организации  
Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота  
наркотических средств и психотропных веществ или  
присоединившихся к ней, по состоянию на 13 августа 1990 года

Багамские острова	30 января 1989 года
Китай	25 октября 1989 года
Нигерия	1 ноября 1989 года
Сенегал	27 ноября 1989 года
Бахрейн	7 февраля 1990 года
Соединенные Штаты Америки	20 февраля 1990 года
Германская Демократическая Республика	21 февраля 1990 года
Чили	13 марта 1990 года
Эквадор	23 марта 1990 года
Индия (присоединение)	27 марта 1990 года
Гана	10 апреля 1990 года
Мексика	11 апреля 1990 года
Объединенные Арабские Эмираты (присоединение)	12 апреля 1990 года
Иордания	19 апреля 1990 года
Никарагуа	4 мая 1990 года
Катар (присоединение)	4 мая 1990 года
Кипр	25 мая 1990 года
Канада	5 июля 1990 года
Того	1 августа 1990 года
Испания	13 августа 1990 года

-----